

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|---|--|
| 1490 | “Prologue” Eneydos | Caxton, William, ca. 1415/1422-ca.1492 |
| 1553 | Gammer Gurton’s Needle | Anonymous |
| 1547 | Ich am a Cornishe man | Boorde, Andrew, c1490-1549 |
| 1564 | A Dialogue Against the Feuer Pestilence | Bullein, William, c. 1515-1576 |
| 1581 | The Conflict of Conscience | Woods, Nathaniel, ca. 1550-? |
| 1600 | The Good-Man of Auchter Muchty | Anonymous |
| 1600 | Jenny, Jenny: Or, the False Hearted King and Kind Hearted Lass | Anonymous |
| 1600 | Jockeys Complaint for Want of his Jenny | Anonymous |
| 1600 | The Memorable Battle Fought at Killy Crankie | Anonymous |
| 1605 | The London Prodigall | Anonymous |
| 1611 | A Wooing song of a Yeoman of Kent’s Sonne | Ravenscroft, Thomas (c1592-1635) |
| 1615 | Cupid’s Revenge | Beaumont, Francis /1584-1616) & Fletcher, John (1579-1625) |
| 1615 | An Eglogue betweene Billie and Iockie called Mushrome | Brathwaite, Richard, 1588-1673 |
| 1618 | The Somerset Man’s Complaint | Davies, Thomas, ?-? |
| 1619 | Machiavelli the villain | Anonymous |
| 1619 | “Dialects: and a word about improper diphthongs”, Logonomia Anglica | Gill, Alexander, 1565-1635 |
| 1620 | A Merry Ballad of a Rich Maid that Had 18, Seuerall Suitor of Seuerall Counties | Anonymous |
| 1623 | Jockies Lamentation, whose Seditious Work Was Loss of his Country, and his Kirk | Anonymous |
| 1623 | The King and a Poor Northern Man | Anonymous |
| 1623 | Robin Hood and the Beggar | Anonymous |
| 1630 | A True Relation of the Life and Death of Sir Andrew Barton | Anonymous |
| 1630 | The Bonny Bryer | Parker, Martin, c. 1600-c.1656 |
| 1636 | The King and Queens Entertainment at Richmond | Anonymous |
| 1639 | "Phrases and Proverbs of Speach..." [Glouc.] | Smyth, John (1567-1640) |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|---------|--|--------------------------------|
| 1640 | A Devonshire Song | Strode, William (c 1600-1645) |
| 1640 | A Paire of Turtle Doves | Parker, Martin, c. 1600-c.1656 |
| 1641 | A Maiden Head-III Bestowed | Anonymous |
| 1643 | The Muses Looking-Glasse | Randolph, Thomas, (1605-1635) |
| 1650 | A Memorable Song on the Unhappy Hunting in Chevy-Chase | Anonymous |
| 1650 | An Excellent Song, Called, The Shooe-Makers Travell | Anonymous |
| 1653 | The Gowlin | Anonymous |
| 1653 | The Rhymed Chronicle of Edward Manlove... 1653 | Manlove, Edward (1615-1671) |
| 1655 | Robin Hood and the Shepheard | Anonymous |
| 1658 | An Admirable New Northern Story | Anonymous |
| 1659 | A Proper New Ballad on the Old Parliament | Anonymous |
| 1660 | The Gang | Anonymous |
| 1660 | A New Ballade, to an Old Tune. Tom of Bedlam | Anonymous |
| 1660 | A Pleasant New Ballad, On Sir John Barley-Corn | Anonymous |
| 1662 | The Scotch Rebellion | Anonymous |
| 1663 | Christs Kirk on the Green, Composed (as is Supposed) by King James the Fifth | Anonymous |
| 1663 | The Praise of Brewers | Anonymous |
| 1663 | What is that to You? | Anonymous |
| 1869-71 | A Glossary of Cornish Names | Bannister, John (1816-1873) |
| 1670 | The Second Part of the New Scotch-Jigg | Anonymous |
| 1671 | Heartless Harry | Anonymous |
| 1671 | A Mad Marriage | Anonymous |
| 1671 | A New Song of Moggies Jealousie | Anonymous |
| 1671 | The Surpriz'd Shepherdess | Anonymous |
| 1672 | An Answer to Nanny | Anonymous |
| 1672 | The Cuckoo of the Times | Anonymous |
| 1672 | The Longing Virgins Choice | Anonymous |
| 1672 | A New Scotch Ballad of Jealous Nanny | Anonymous |
| 1672 | The Scotch Wedding | Anonymous |
| 1672 | The Scottish Lasses Complaint | Anonymous |
| 1672 | The Scotch Wooing | Anonymous |
| 1673 | A Yorkshire Dialogue between an Awd Wife, a Lass, and a Butcher | Anonymous |
| 1673 | True Lovers Victory | Anonymous |
| 1674 | The Bonny Scottish Lovers | Anonymous |
| 1674 | Cumberland Laddy | Anonymous |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------------|--|--------------------------------|
| 1674 | The Lass of Cumberland | Anonymous |
| 1674 | A Merry Wedding | Anonymous |
| 1674 | Northern Nanny | Anonymous |
| 1674 | A Collection of English Words Not Generally Used | Ray, John, 1627-1705 |
| 1677 | Madame Fickle | D'Urfey, Thomas, 1653-1723 |
| 1679 | A New Scotch Ballad Call'd Bothwell-Bridge | Anonymous |
| 1679 | How Now Sawny | Fairfax, Henry, 1634-1702 |
| 1679 | Jockey's Downfall | Phillips, John, 1631-1706 |
| 1680 | As I went downe... | Anonymous |
| 1680 | The New Medley | Anonymous |
| 1680 | The Unhappy Marriage | Anonymous |
| 1681 | Ye London Lads bee Sorry | Anonymous |
| 1682 | A Tory in a Whig's Coat | Anonymous |
| 1682 | An Excellent New Hymne to the Mobile, Exhorting them to Loyalty | Anonymous |
| 1682 | Jockey's Lamentation Turn'd into Joy | Anonymous |
| 1682 | The Loyal Scot; An Excellent New Song | Anonymous |
| 1682 | The Scotch Lasses Constancy | D'Urfey, Thomas, 1653-1723 |
| 1682 | The Whigg-Feast | Anonymous |
| 1683 | Daniel Cooper | Anonymous |
| 1683 | Scotch Moggy's Misfortune | Anonymous |
| 1683 | Song on Perkin | Anonymous |
| 1683 | An Excellent New Song | Anonymous |
| 1684 | "On the dialect of Norfolk" | Browne, Sir Thomas (1605-1682) |
| 1684 | The Sisters Complaint for the Decay of the Gallants | Anonymous |
| 1685 | Chastities Conquest | Anonymous |
| 1685 | The Green-Sickness Grief | Anonymous |
| 1685 | The Scotch Hay-Makers | Anonymous |
| 1685 | The Unfortunate Welch-Man | Anonymous |
| 1685 | The Western Rebel | Anonymous |
| 1686 | A Joco-Serious Discourse. In Two Dialogues between a Northumberland-Gentleman, and his Tenant a Scotchman, Both old Cavalliers | Stuart, George, ?-? |
| 1688 | The Bonny Scot | Anonymous |
| 1688 | Teague and Sawney | Anonymous |
| 1689 | The Maiden-Warrier | D'Urfey, Thomas, 1653-1723 |
| 1690 | A Lancashire Tale | Anonymous |
| c1690-1730 | A Clavis to the foregoing dialogue | Anonymous |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|--|--|
| 1690 | “Robin an’s Gonny...” | Anonymous |
| 1690 | The New Scotch-Jigg | Anonymous |
| 1690 | The West-Country Jigg | Anonymous |
| 1690 | A Yorkshire Dialogue between Will a Wally, and his Wife Pegg, & her Brother Roger, their Son Hobb, their Daughter Tib, their Neece Nan, & their Landlord | Anonymous |
| 1691 | A Collection of English Words Not Generally Used | Ray, John, 1627-1705 |
| 1692 | The Northern Ditty | D’Urfey, Thomas, 1653-1723 |
| 1693 | A New Scotch Whim | Anonymous |
| 1693 | The Richmond Heiress | D’Urfey, Thomas, 1653-1723 |
| 1695 | A Turn-Coat of the Times | Anonymous |
| 1698 | A Scotch Song Sung at Tunbridge | Akeroyde, Samuel, ?-1706 |
| 1700 | An Excellent New Play-House Song; Called, the Bonny Gray-Ey’d Morn | D’Urfey, Thomas, 1653-1723 |
| 1719 | "Peculiar Words Used by the Vulgar in Surrey" | Aubrey, John, 1626-1697 |
| 1719 | A Song | Anonymous /D’Urfey, Thomas, 1653-1723 |
| 1719 | “The West-Countryman’s Song on a Wedding” | Anonymous /D’Urfey, Thomas, 1653-1723 |
| 1719 | “The Country-Man’s Ramble Thro’ Bartholomew-Fair” | Anonymous /D’Urfey, Thomas, 1653-1723 |
| 1733 | [Letter Specimen in the South Western Dialect] | Whistlewell, Roger, ?-? |
| 1746 | A View of the Lancashire Dialect | Collier, John (Bobbin, Tim), 1708-1786 |
| 1746 | An Exmoor Courtship | Anonymous |
| 1746 | An Exmoor Scolding | Anonymous |
| 1746 | “An Exmoor Vocabulary” | Devoniensis |
| 1748 | A View of the Lancashire Dialect | Collier, John (Bobbin, Tim), 1708-1786 |
| 1734 | "Snaith Marsh, a Yorkshire Pastoral" | Anonymous |
| 1759 | “Two Halifax Letters” | Watson, John, 1725-1783 |
| 1760 | “A Dialogue in the Vulgar Language of Storth and Arnside | Hutton, Rev. William, 1737-1811 |
| 1761 | “Margery and Gulwell” | Joseph Reed 1723-1787 |
| 1763 | Lancashire Hob and the Quack Doctor | Collier, John (Bobbin, Tim), 1708-1786 |
| 1773 | Miscellaneous Poems | Byrom, John, 1692-1763 |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|--|--|
| 1778 | “A Pastoral Dialogue in the Cumberland Dialect” | Graham, Charles, c. 1750- fl. 1796 |
| 1778 | <i>The Collier's Wedding; A Poem</i> | Chicken, Edward, 1698- 1746 |
| 1783 | Parochial Queries for Berkshire | Nichols, John 1745-1826 |
| 1785 | A Bran New Wark | Hutton, Rev. William, 1737-1811 |
| 1787 | A Provincial Glossary with a Collection of Local Proverbs and Popular Superstitions | Grose, Francis, 1731-1791 |
| 1787 | A Cornish Dialogue | Fox, Charles, 1749-1809 |
| 1787 | "Provincialisms of East Norfolk" | Marshall, William Humphrey, 1745-1818 |
| 1788 | The School Candidates | Clarke, Henry, 1745-1818 |
| 1789 | Remarks on the Dialect of Halifax | Bentley, William, 1747- 1811 |
| 1789 | Vocabulary of Uncommon Words Used in.. Halifax | Bentley, William, 1747- 1811 |
| 1789 | "Provincialisms of the Vale of Gloucester" | Marshall, William Humphrey, 1745-1818 |
| 1790 | "Provincialisms of the Midland Station" | Marshall, William Humphrey, 1745-1818 |
| 1791 | Poems Miscellaneous and Humorous | Nairne, Edward, 1741- 1799 |
| 1791 | “On the Dialect of Claybrook (Lei.)” | Macaulay, Rev. Aulay, 1758-1819 |
| 1793 | General View of the Agriculture of the County of Sussex | Young, Rev. Arthur (1741- 1820) |
| 1794 | General View of the Agriculture of the County of Kent | Boys, John, 1749-1824 |
| 1794 | General View of the Agriculture of the County of Northampton | Donaldson, James Fl. 1794 |
| 1795 | “Glossary of Words Peculiar to [Hampshire]” | Warner, Richard, 1763.1857 |
| 1796 | "Provincialisms of West Devonshire" | Marshall, William Humphrey, 1745-1818 |
| 1798 | Plebeian Politics | Walker, Robert, 1728- 1803 |
| 1800 | Jone's Ramble from Grinfelt to Owdham | Anonymous |
| 1800 | Jone's Return to Grenfelt | Anonymous |
| 18? | The Owd Whitefield Weyver in Australia abeawt th' “Besses” Bazaar | Bealey, Richard R., 1828- 1887 |
| 1800 | “Specimens of Yorkshire Dialect” | Browne, Rev. Thomas, 1771-1798 |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|--|---|
| 1800 | The Farmer's Boy | Bloomfield, Robert 1766-1823 |
| 1801 | "Dialect" | Harrod, William, 1753-1819 |
| 1802 | Rural Tales, Ballads and Songs | Bloomfield, Robert, 1766-1823 |
| 1802 | The Westmoreland Dialect in Four Familiar Dialogues | Wheeler, Ann, 1735-1804 |
| 1804 | Provincial Words and Phrases | Duncumb, John, 1765-1839 |
| 1806 | "The Horkey" | Bloomfield, Robert, 1773-1823 |
| 1807 | "The Dialect of Leicestershire" | Nichols, John, 1745-1826 |
| 1807 | "Provincial Proverbs, Dialect, & c." (Gloucester) | Fosbrooke, Thomas Dudley, 1770-1842 |
| 1808 | Specimens of the Yorkshire Dialect | Anonymous |
| 1814 | Vocabulary of the Essex Dialect | Copsey, Daniel, 1790?-1830? |
| 1814 | "On the Somersetshire Dialect" | Jennings, James, 1772-1833 |
| 1814 | Anecdotes of the English Language | Pegge, Samuel, the younger, 1704-1796 |
| 1816 | "Introduction: The Dialect of Cheshire" | Ormerod, George, 1785-1873 |
| 1817 | Dialogue between a Dudley Man and a Stourbridge Man | Hill, Matthew Davenport, (Heaviside, Martin Danvers), 1792-1872 |
| 1821 | <u>Dick and Sal at Canterbury Fair</u> | <u>Masters, John White</u> , 1791-1873 |
| 1823 | Conversations between a Staffordshire Canal Boatman and his Wife | Hill, Matthew Davenport (Heaviside, Martin Danvers), 1792-1872 |
| 1824 | Kentish Tales in Verse | Nairne, Edward, 1741-1799 |
| 1824 | A Cornish Dialogue between Grace Penwear and Mary Treviskey | Fox, Charles, 1749-1809 |

| | | |
|------------|--|--|
| 1824 | Dialogue between Giles Jolterhead and his Darter Dinah | <u>Lane, Samuel</u> , 1876-1853 |
| 1824 | Our Village. First Series | Mitford, Mary Russell, 1787-1855 |
| 1824 | Our Village. Second Series | Mitford, Mary Russell, 1787-1855 |
| 1825 | Observations on some of the dialects of the south west of England | Jennings, James, 1772-1833 |
| 1826 | "To A Robin Ridbrust" (Craven Blossoms) | Story, Robert, 1795-1860 |
| 1827 | <u>A Collection of Songs, Comical, Satyrical and Descriptive, Chiefly in the Newcastle Dialect</u> | Anonymous |
| 1829 | A list of Some of the Provincialisms Prevalent Chiefly among the Common People of the County [Devonshire] | Moore, Rev. Thomas (c1767-1842) |
| 1830 | Derwentwater, vols. 1 & 2 | Atkinson, C. L. (?-?) |
| 1832 | A Dialouge between Owd Carder Joan oth Mumps, An Tum o Lung Harrys i Owdham | Anonymous |
| 1832 | Johnny Green's Wedding | Anonymous |
| 1834 | The Bishoprick Garland or a Collection of Legends, Songs, Ballads &c. Belonging to the Country of Durham | Sharp, Cuthbert |
| 1834 | "Dr. Cox; A Blanscue" | Jennings, James, 1772-1833 |
| 1835 | Belford Regis | Mitford, Mary Russell, 1787-1855 |
| c1835-1860 | The Character of a Soldier. In the Cumberland Dialect | Anonymous |
| 1836 | Adventures of Bilberry Thurland, Vol. I | Hooton, Charles, 1813-1847 |
| 1836 | Adventures of Bilberry Thurland, Vol. II | Hooton, Charles, 1813-1847 |
| 1836 | Adventures of Bilberry Thurland, Vol. III | Hooton, Charles, 1813-1847 |
| 1836 | Medicus Magus or the Astrologer. A Poem with a Glossary | Furness, Richard, 1791-1857 |
| 1837 | Glossary | Raine, James, 1791-1858 |
| 1838 | A Conversation between Peter Pickingpeg, Jack Shuttle, and Harry Emptybobbin: Carefully Reported by Sally Bobbinwinder | Crabtree, Joseph (ps. Sally Bobbinwinder), ?-? |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|--|---|
| 1838 | Dialects from A.D. 900 | Bosworth, Joseph, 1788-1876 |
| 1839 | A Glossary of Provincial and Local Words Used in England | Grose, Francis , 1731-1791 & Pegge, Samuel, 1733-1800 |
| 1839 | John Noakes and Mary Styles | Clark, Charles, 1806-1880 |
| 1839 | The Heiress-Entrapping Doctor's Soliloquy | Clark, Charles, 1806-1880 |
| 1839 | A Bibliographical List of the Works that Have Been Published towards Illustrating the Provincial Dialects of England. | Smith, John Russell, 1810-1894 |
| 1841 | Gideon Giles, the Roper | Miller, Thomas, 1807-1874 |
| 1841 | Neddy and Sally | Brown, John, 1812-1890 |
| 1842 | The Poetical Works of Miss Susanna Blamire | Blamire, Susanna, 1747-1794 |
| 1842 | Tiptree Races | Clark, Charles, 1806-1880 |
| 1842 | The Trip to Tiptree | Clark, Charles, 1806-1880 |
| 1842 | "Provincialisms of Gloucestershire" | Phelps, John Delafield, 1764-1842 |
| 1843 | The Harnet and the Bittle. A Whimsical Satire on Litigation, in the Somersetshire Dialect | Anonymous |
| 1844 | Chelmsford | Clark, Charles, 1806-1880 |
| 1845 | English Dialects | Garnett, Rev. Richard, 1789-1850 |
| 1845 | The Round Preacher | Clarke, Joseph 1819-1897 |
| 1846 | Specimens of Cornish Provincial Dialect | Sandys, William, 1792-1874 (Ps. Uncle Jan Treenoodle) |
| 1847 | An Historical Sketch of the Provincial Dialects of England | Halliwell-Phillips, James Orchard, 1820-1889 |
| 1848 | Leicestershire Words, Phrases and Proverbs | Evans, Arthur Binoni (1781-1854) |
| 1849 | Tom Cladpole's Journey to Lunnun, shewing the amny difficulties he met woth, and how he got safe at home at last; told by himself and written in pure Sussex doggerel by his uncle Tim | Lower, Richard, 1782-1865 |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|--|--------------------------------------|
| 1849 | Tom Cladpole's Trip to 'Merricur', giving an account of the whote, and yellor folks, wot he med wud in his travels in search for dollar trees; and how he got rich enough to beg his way home! Written all in Rhyme by his father Tim Cladpole | Lower, Richard, 1782-1865 |
| 1850 | A Copy of a Letter, written by a Young Shepherd to his Friend in Borrowdale with a glossary of the Cumberland dods. | Ritson, Isaac, 1761-1789 |
| 1850 | Gooin' to Cyprus | Brierley, Benjamin, 1825-1896 |
| 1850 | "Th' Ballies" | Rogerson, John Bolton, 1809-1859 |
| 1850 | The Ghost of Tim Bobbin | Richardson, George, 1807-1886 |
| 1850 | "The Veniz'n Mark or the Lost Child" | Klitz, Philip, 1805-1854 |
| 1851 | The Dialect and Folklore of Northamptonshire | Sternberg, Thomas |
| 1852 | A Glossary of Provincial Words Used in Berkshire | Lousley, Job, 1790-1855 |
| 1853 | A Glossary of the Provincialisms in use in the County of Sussex | Cooper, William Durrant (1812-1875) |
| 1854 | "Surrey Provincialisms" | Kemble, John Mitchell, 1807-1857 |
| 1854 | "Devonian Provincialisms" | Weymouth, Richard Francis, 1822-1902 |
| 1855 | Neddy and Sally | Brown, John, 1812-1890 |
| 1855 | Sketches of Lancashire Life and Localities | Waugh, Edwin, 1817-1890 |
| 1856 | Ar Obadoyer | Anonymous |
| 1856 | Lamplugh Club by a Lookers-on intended to assist in preserving a faithful record of the dialect | Dickinson, William, 1799?-1882 |
| 1856 | "Peculiar Words" | Noake, John, 1816-1894 |
| 1856 | O Ful, Tru, un Pertikler Okeawnt o Bwoth Wat Aw Seed un Wat Aw Yerd We Gooin to th' Greyt Eggshibishun e Lundun | Ormerod, Oliver, 1811-1879 |
| 1857 | Our Old Town | Miller, Thomas, 1807-1874 |
| 1857 | Tim Gamwattle's Jawnt | Scholes, John, 1808-1863 |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|--|--|
| 1857 | Sam Sondnokkur's Ryde | Scholes, John, 1808-1863 |
| 1857 | The Poetical Works of Robert Story (Selection) | Story, Robert, 1795-1860 |
| 1858 | <u>A Month in Yorkshire</u> | <u>White, Walter</u> 1811-1893 |
| 1858 | The Cat and the Vicar | Furness, Richard, 1791-1857 |
| 1858 | The Song of Solomon in the Dialect of Cumberland | Rayson, John, ?-1859 |
| 1858 | Miscellaneous Poems and Ballads chiefly in the Dialects of Cumberland and the English and Scotch Borders | Rayson, John, ?-1859 |
| 1859 | The Scouring of the White Horse | Hughes, Thomas, 1822-1896 |
| 1859 | "The Zong of Zummerzetshire Owld Geamster" | Hughes, Thomas, 1822-1896 |
| 1859 | The Song of Solomon in the Dialect of Central Cumberland | Dickinson, William, 1799?-1882 |
| 1859 | "The Words of Old Cumberlan' | Dickinson, William 1799? – 1882 |
| 1860 | All around the Wrekin | Walter, White, 1811-1893 |
| 1860 | Cures for th' Toothwerch | Staton, James T., 1816-1875 |
| 1860 | Danesbury House | Wood, Mrs. Henry, 1814-1887 |
| 1860 | Tim Bobbin's Adventure with the Irishman | Lahee, Margaret, 1831-1895 |
| 1860 | Th' Triumph o' Proide | Hadfield, H. H. (Yellond, Tummus), ?-? |
| 1862 | Lancashire Distress | Anonymous |
| 1862 | Mrs Halliburton's Troubles I | Wood, Mrs. Henry 1814-1887 |
| 1862 | Mrs Halliburton's Troubles 2 | Wood, Mrs. Henry, 1814-1887 |
| 1862 | Mrs Halliburton's Troubles 3 | Wood, Mrs. Henry, 1814-1887 |
| 1863 | A Visit to 'Daisy Nook' | Anonymous |
| 1863 | "A Dream of the Isle of Wight" | Mrs Moncrieff (Mary Fitchett Johnson), 1779-1863 |

| | | |
|------|--|----------------------------------|
| 1864 | "Yorkshire" | Anonymous |
| 1864 | The Layrock of Langley-Side | Brierley, Benjamin, 1825-1896 |
| 1865 | Betty o' Yep's Laughable Tale of Jinny Croper at th' Halton Feast | Lahee, Margaret R., 1831-1895 |
| 1865 | Jim Wilson's Resolve and what Came of It | Ferguson, Charlotte, ?-? |
| 1865 | "T' Moossel Getherers" | Munby, Arthur Joseph, 1828-1910 |
| 1865 | "T' Runawaa Lass" | Munby, Arthur Joseph, 1828-1910 |
| 1865 | "T' Statties" | Munby, Arthur Joseph, 1828-1910 |
| 1865 | Mildred Arkel, Vol. I | Wood, Mrs. H., 1814-1887 |
| 1865 | Mildred Arkel, Vol. II | Wood, Mrs. H., 1814-1887 |
| 1865 | Mildred Arkel, Vol. III | Wood, Mrs. H., 1814-1887 |
| 1866 | Peterloo | Anonymous |
| 1866 | "Language with special reference to the Devonian Dialects" | Bowring, Sir John (1792-1872) |
| 1866 | A Welcome to "Country Words" fra Craven | B.Y. |
| 1866 | Provincial Words and Expressions Current in Lincolnshire | Brogden, J. E. 1837-1875 |
| 1866 | Wadsley Jack or the Humours and Adventures of Travelling Cutler | Hallam, Reuben, 1818-1908 |
| 1866 | Lizzie Lorton of Greyrigg | Linton Elizabeth Lynn, 1822-1898 |
| 1866 | The Yorkshire Weaver's Address to his Wife | Payne, Edward, ?-? |
| 1866 | Coaxin' | Ramsbottom, Joseph, ?-? |
| 1866 | Sorrowin' | Ramsbottom, Joseph, ?-? |
| 1866 | The Borrowdale Letter. Copy of a Letter, written from a Young Shepherd to his Friend in Borrowdale | Ritson, Isaac, 1761-1789 |
| 1866 | "The Lancashire Witch" | Scholes, John, 1808-1863 |
| 1866 | Aw connut dry my heen, Robin" | Scholes, John, 1808-1863 |
| 1866 | Our Little Ted: A Lincolnshire Tale | Smedley, J.B., ?-? |
| 1867 | Ballads and Tales of Cheshire | Leigh, Egerton, 1815.1876 |
| 1867 | A Passing Squall | Anonymous |
| 1867 | Abrum o' Flups Quortin and Weddin | Scholes, John, 1852-1890 |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|---|---|
| 1867 | Going for Census | Staton, James T., 1816-1875 |
| 1867 | The Lost 'Bus | Anonymous |
| 1867 | Poacher Tom | Ramsbottom, Joseph, ?-? |
| 1867 | Spiteful Nelly | Ramsbottom, Joseph, ?-? |
| 1867 | The Wife Hunters. A Comic Sketch | Staton, James Taylor, 1816-1875 |
| 1867 | A Life's Secret, Vols. 1 & 2 | Wood, Mrs. Henry, 1814-1887 |
| 1868 | A Marquis of the Boards | Anonymous |
| 1868 | Deep Down, A Tale of the Cornish Mines | Ballantyne, Robert Michael, 1825-1894 |
| 1868 | "Provincial Dialects of the North of England", "Further Remarks upon the Dialects of the Northern Dales" | Sedgwick, Adam, 1785-1873 |
| 1868 | Stone Edge | Verney, Frances Parthenope, 1819-1890 |
| 1868 | Mr Councillor Semitery's Hoff | Anonymous |
| 1868 | T' Little Brid | Anonymous |
| 1868 | A Glossary of the Cotswold (Gloucestershire) Dialect | Huntley, Richard Webster, 1793-1857 |
| 1869 | Ab-o'th-yate at the Isle of Man | Brierley, Benjamin, 1825-1896 |
| 1869 | "The Buckinghamshire Labourer" | Rowe, Richard 1828-1879 |
| 1869 | Branthet Neuk Boggle | Craig Gibson, Alexander, 1813-1874 |
| 1869 | The Dialect of the West of England | Jennings, James, 1772-1833 |
| 1869 | The Folk-Speech of Cumberland and Some Districts Adjacent | Craig Gibson, Alexander, 1813-1874 |
| 1869 | Wenderholme | Hamerton, Philip Gilbert, 1834-1894 |
| 1870 | Forness Folk, the'r Sayin's an' Dewin's | Robinson, Roper (Piketah, Roger), 1836-1908 |
| 1870 | Lettice Lisle | Verney, Frances P., 1819-1890 |
| 1870 | Owd Sammy Twitcher's Visit tu t' Gret Exhibun e Derby. Roat, Kompozad and Hillustrated by a Darbysher Mon | Robinson, Joseph Barlow, 1820-1883 |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|--|--|
| 1870 | Owd Sammy Twitcher's Crismas Bowk for the year 1870 | Robinson, Joseph Barlow, 1820-1883 |
| 1870 | The Fugitive and Other Poems | Heygate, W. E. (1816.1902) |
| 1870 | The Three Buckleys: A Local Farce in One Act | Brierley, Benjamin, 1825-1896 |
| 1870 | Tummus an' Meary modernised; being a Rendering into the Lancashire Vernacular of the Present Time, of Tim Bobbin's Famous Production, "The Laughable Adventures of a Lancashire Clown" | Kershaw, Tom, ?-? |
| 1871 | "Cumberland Talk", Being Short Tales and Rhymes in the Dialect of that County | Richardson, John, 1817-1886 |
| 1871 | The Famine Fast Day | Anonymous |
| 1871 | The Owdham Chap's Visit to th' Queen | Anonymous |
| 1873 | Arkwright's Wife | Taylor, Tom, 1817-1890 |
| 1873 | Chaplets from Coquet-fide | Crawhall, Joseph, ?-? |
| 1873 | Hero Carthew od the Prescotts of Pamphillon | Parr, Louisa (Lobb, Mrs. Olinthus), 1848?-1903 |
| 1873 | The Master of Greylands, Vol. I | Wood, Mrs. H., 1814-1887 |
| 1873 | The Master of Greylands, Vol. II | Wood, Mrs. H., 1814-1887 |
| 1873 | The Master of Greylands, Vol. III | Wood, Mrs. H., 1814-1887 |
| 1874 | "Appendix E: Provincialisms" [s.Devonshire] | Fox, Sarah Prideaux (1813-1885) |
| 1875 | Ballads and Songs of Lancashire | Harland, John, 1806-1868 |
| 1875 | Nelly Hamilton I | Beauchamp, Shelsley, 1821-1909 |
| 1875 | Nelly Hamilton II | Beauchamp, Shelsley, 1821-1909 |
| 1875 | Nelly Hamilton II | Beauchamp, Shelsley, 1821-1909 |
| 1875 | <u>Granchester Words</u> | <u>Widnall, Samuel Page</u> (1827-1894) |
| 1876 | Cleveden | Linskill, Mary (Yorke, Stephen), 1840-1891 |
| 1876 | Sammywell Grimes an his Wife Mally Laikin' i' Lakeland | Hartley, John, 1839-1915 |
| 1876 | Seets i' Lundun. A Yorshireman's Ten Days' Trip | Hartley, John, 1839-1915 |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|-------|--|--|
| 1878 | Doris Barugh. Vol 1 | Macquoid, Katherine Sarah, 1824-1917 |
| 1878 | Doris Barugh. Vol 2 | Macquoid, Katherine Sarah, 1824-1917 |
| 1878 | Doris Barugh. Vol 3 | Macquoid, Katherine Sarah, 1824-1917 |
| 1878 | Seets i' Paris | Hartley, John, 1839-1915 |
| 1878 | Fabellae Mostellariae | Anonymous |
| 1879 | The Berkshire Lady. A Romance | Macquoid, Katharine Sarah 1824-1917 |
| 1879 | “Wanny Blossoms”: A Book of Song, with a Brief Treatise on Fishing with the Fly, Worm, Minnow, and Roe, Sketches of Border Life, and Fox and Other Hunting | Armstrong, James, of Ridsdale, Bellingham, ?-? |
| 1879 | Betty Bresskittle’s Pattens, or Sanshum Fair, A Chesshire-Mon’s Crack | Clough, James Cresswell, 1839-? |
| 1879 | Our Village | Mitford, Mary Russell, 1787-1855 |
| 1879 | <i>Around the Yule-Log</i> | Waugh, Edwin, 1817-1890 |
| 1880s | Tom o' Jack's Lad | Uncle Jacob |
| 1880 | A Glossary of the Essex Dialect | Charnock, Richard Stephen, 1820-1904 |
| 1880 | With a Silken Thread and other Stories | Linton, Elizabeth Lynn, 1822-1898 |
| 1880 | A Whitehaven Sailor Lad in London | Christian, John, ?-? |
| 1880 | Adam and Eve. Vol. 1 | Parr, Louisa (Lobb, Mrs. Olinthus), 1848?-1903 |
| 1880 | Adam and Eve. Vol. 2 | Parr, Louisa (Lobb, Mrs. Olinthus), 1848?-1903 |
| 1880 | Adam and Eve. Vol. 3 | Parr, Louisa (Lobb, Mrs. Olinthus), 1848?-1903 |
| 1880 | Wanted a Wife | Parr, Ralph, ?-? |
| 1880 | Woosers and Winners | Banks, Mrs. G. Linnaeus (George Linnaeus); (Varley, Isabella), 1821-1897 |
| 1881 | Rural Congregationalism; or, Farnworth as it was fifty to seventy years ago. With humorous sketches and anecdotes, illustrating Lancashire manners and customs | Dyson, Simeon, ?-? |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|---|--|
| 1881 | Leicester Words, Phrases and Proverbs. Collected by the Late Arthur Benoni Evans, D. D., Head Master of Market Bosworth Free Grammar School | Evans, Arthur Benoni, 1781-1894 |
| 1881 | The Old Factory: A Lancashire Story | Westall, William Bury, 1834-1903 |
| 1882 | Caleb Booth's Clerk | Banks, Mrs. G. Linnaeus (George Linnaeus); (Varley, Isabella), 1821-1897 |
| 1882 | Through the Night | Banks, Mrs. G. Linnaeus (George Linnaeus); (Varley, Isabella), 1821-1897 |
| 1883 | Goblin Tales of Lancashire | Bowker, James, ?-? |
| 1884 | Merry Andrew o Manchester: A Drollerie | Atkinson, James Augustus, 1832-1911 |
| 1884 | Up Hill and Down Dale I | Chamberlain, Edith L , ?-? |
| 1884 | Up Hill and Down Dale 3 | Chamberlain, Edith L , ?-? |
| 1884 | Cornish Stories | Pearse, Mark Guy, 1842-1930 |
| 1885 | Four Dialect Words | Hallam, Thomas, 1819-1895 |
| 1885 | "President's Address ["The Devonshire dialect: a study in comparative grammar"]". | Weymouth, Richard Francis (1822-1902) |
| 1886 | The Beckside Boggle and Other Lake Country Stories | Rea, Alice, ?-? |
| 1886 | Tales and Rhymes in the Lindsey Folk-Speech | Peacock, Mabel, 1856-1920 |
| 1886 | A Dictionary of the Isle of Wight Dialect | Long, William Henry, 1839-1896 |
| 1886 | A Glossary of Words Used in South-West Lincolnshire | Cole, Robert Eden George, 1831-1921 |
| 1887 | "The Superstitions Folklore and Dialect" (Norfolk) | Rye, Walter, 1843-1929 |
| 1887 | Old Blazer's Hero | Murray, David Christie, 1847-1907 |
| 1887 | In Exchange for a Soul | Linskill, Mary (Yorke, Stephen), 1840-1891 |
| 1888 | Dick o' the Fens: A Tale of the Great East Swamps | George Manville Fenn, 1831-1909 |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|---|---|
| 1888 | Robert Elsmere | Ward, Mrs Humphry, 1851-1920 |
| 1889 | A Glossary of Words Used in the Wapentakes of Manley and Corringham Vol. 1 | Peacock, Edward (1831- 1915) |
| 1889 | Birch Dene | Westall, William Bury, 1834-1903 |
| 1890 | Yorkshire Ditties, To which is added the Cream of Wit and Humour, Second Series | Hartley, John, 1839-1915 |
| 1890 | Lines by a "Vorester" | Barry, Mr. Edward, ?-? |
| 1890 | George Ridler's Oven | Anonymous |
| 1890 | The Old Shepherd | Buckman, Sydney Savory, 1860-1929 |
| 1890 | John Vale's Guardian | Murray, David Christie, 1847-1907 |
| 1891 | The Grey Pool and Other Stories | Verney, Frances Parthenope, 1819-1890 |
| 1891 | "Dialect and Folklore" | Brown, Cornelius, 1852- 1907 |
| 1891 | Annals of a Fishing Village | Jordan, Denham, 1836- 1920 |
| 1891 | Rutland Words | Wordsworth, Christopher, 1848-1938 |
| 1891 | A Supplement to the Sheffield Glossary | Addy, Sidney Oldall, 1848-1933 |
| 1892 | The History of David Grieve. Vol I | Ward, Mrs Humphry, 1851-1920 |
| 1892 | The History of David Grieve. Vol 2 | Ward, Mrs Humphry, 1851-1920 |
| 1892 | The History of David Grieve. Vol 3 | Ward, Mrs Humphry, 1851-1920 |
| 1892 | The Shadow of a Crime | Hall, Caine, Sir, 1853- 1891 |
| 1892 | Folk-Phrases of Four Counties (Glouc., Staff., Warw., Worc.) | Northall, George F., 1862?-? |
| 1893 | Lancashire Sketches: Poor Widow Smith | Buttercup, Sammy, ?-? |
| 1893 | Peculiar Expressions and Words Heard and Noted in the Parish of Freston, Suffolk | <u>Durrant, Christopher</u> <u>Rawes</u> , 1849-1920 |
| 1893 | A Glossary of Surrey Words (A supplement to No. 12) | Leveson-Gower, Granville (1838-1895) |
| 1893 | Local Dialect (Suffolk) | <u>Pearson, William Carter</u> , 1859-1942 |
| 1894 | A Son of Hagar | Hall, Caine, Sir, 1853- 1891 |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|--|---|
| 1894 | David's Loom | Clegg, John Trafford, 1857-1895 |
| 1894 | Love and Quiet Life. A Somerset Idyll | Raymond, Walter, 1853-1930 |
| 1894 | Marcella I | Ward, Mrs Humphry, 1851-1920 |
| 1894 | Marcella 2 | Ward, Mrs Humphry, 1851-1920 |
| 1894 | <u>The Fifth Series of the Wiltshire Rhymes and Tales in the Wiltshire Dialect</u> | <u>Slow, Edward</u> , 1841-1925 |
| 1894 | Town Mice in the Country | Blundell, Mary E. (Blundell, Mary E. Sweetman); Francis, Mary E., 1855-1930 |
| 1895 | Essex Ballads and Other Poems | Downe, Mark; ps. Of Benham, C. E., 1860-1929 |
| 1895 | Lakeland and Iceland | Ellwood, Rev. Thomas, 1838-1911 |
| 1895 | Gold and Incense | Pearse, Mark Guy, 1842-1930 |
| 1895 | Lancashire Idylls | Mather, James Marshall, 1851-1916 |
| 1895 | A Glossary of Words Used in East Anglia | Rye, Walter, 1843-1929 |
| 1895 | Randigal Rhymes and a Glossary of Cornish words | Thomas, Joseph, 1840-1894 |
| 1895 | The Story of Bessie Costrell | Mrs. H. Ward, 1851-1920 |
| 1895 | Wildersmoor | Antrobus, Clara Louisa, 1846-1919 |
| 1895 | The Works of John Trafford Clegg. Stories, Sketches and Rhymes in the Rochdale Dialect | Clegg, James Trafford, 1857-1895 |
| 1896 | A Capful o' Nails | Murray, David Christie, 1847-1907 |
| 1896 | An Evening with Hodge | Hartier, Mary (1861-1936) |
| 1896 | <u>Bygone Berkshire</u> | <u>Ditchfield, Peter H.</u> , 1854-1930 |
| 1896 | Ia | Quiller-Couch, Sir Arthur, 1863-1944 |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|--|---|
| 1896 | The Sign of the Wooden Shoon | Mather, James Marshall, 1851-1916 |
| 1896 | The York Minster Screen | Brown, George Newton, ?-? |
| 1896 | A List of Words and Phrases ... of Durham | Palgrave, F. M. T., 1865-1955 |
| 1896 | The White-faced Priest and other Northumbrian Episodes | Pease, Howard, 1863-1928 |
| 1896 | Wandering Heath | Quiller-Couch, Arthur (Constantine, Prosperous Paleologus), 1863-1944 |
| 1896 | Ann Morgan's Love | Munby, Arthur Joseph, 1828-1910 |
| 1897 | Beckside Lights | Ackworth, John (Smith, Frederick R.), 1845-1919 |
| 1898 | Ribstone Pippins | Gray, Maxwell (Mary Glead Tuttiett), 1846-1923 |
| 1898 | The Scowcroft Critics | Ackworth, John (Smith, Frederick R.), 1845-1919 |
| 1898 | Owd Bob. Son of Battle | Ollivant, Alfred, 1874-1927 |
| 1899 | First in the Field | Hartier, Mary (1861-1936) |
| 1899 | The Lord of the Harvest | Betham-Edwards, Matilda 1836-1919 |
| 1900 | The Minder | Ackworth, John (Smith, Frederick R.), 1845-1919 |
| 1900 | Kitty Fagan | Bowran, John George (Guthrie, Ramsay), 1869-1946 |
| 1900 | A Daughter of the Soil | Blundell, Mary E. (Blundell, Mary E. Sweetman); Francis, Mary E., 1855-1930 |
| 1900 | Yeoman Fleetwood | Blundell, Mary E. (Blundell, Mary E. Sweetman); Francis, Mary E., 1855-1930 |
| 1900 | A Glossary or Collection of Words, Phrases, Place Names, Superstitions, &c., Current in Lincolnshire | Good, Jabez, 1830-1911 |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|---|---|
| 1900 | T'Woodburnlea Kersmas Tea-Party in the Yorkshire Dialect | Parrat, J. W., ?-? |
| 1901 | Forest Folk | Prior, James, 1851-1922 |
| 1901 | Quality Corner | Antrobus, Clara Louisa, 1846-1919 |
| 1901 | Fiander's Widow | Francis, M. E, 1855-1930 |
| 1902 | Jan Oxberg | Agnus, Orme, 1866-1919 |
| 1902 | The Mangle House | Ackworth, John (Smith, Frederick R.), 1845-1919 |
| 1902 | North, South and over the Sea | Blundell, Mary E. (Blundell, Mary E. Sweetman); Francis, Mary E., 1855-1930 |
| 1902 | Travels Round Our Village | Hayden, Eleanor Grace, 1865-1954 |
| 1902 | West Country Songs | Pearse, Mark Guy, 1842-1930 |
| 1903 | <u>The Wiltshire Moonraker's Edition of the West Country Rhymes</u> | <u>Slow, Edward, 1841-1925</u> |
| 1904 | Old Shropshire Life | Gaskell, Catherine Milnes, 1857-1935 |
| 1905 | The New Minister | Agnus, Orme 1866-1919 |
| 1905 | Dorset Dear | Francis, M.E., 1855-1930 |
| 1906 | From a Cornish Window | Quiller-Couch, A. 1863-1944 |
| 1907 | Essex Ballads | Benham, Charles Ewin, 1860-1939 |
| 1907 | Margery o' the Mill | Blundell, Mary E. 1855-1930 |
| 1907 | The Partners | Ackworth, John (Smith, Frederick R.), 1845-1919 |
| 1907 | Old Hampshire Vignettes | Falconer, Lanoe (Mary Elizabeth Hawker), 1848-1908 |
| 1907 | Gossip Corner | Raymond, Walter, 1853-1930 |

The Salamanca Corpus ([http:// www.thesalamancacorpus.com](http://www.thesalamancacorpus.com))

TITLE LIST

LAST UPDATE 18th Oct. 2017

| | | |
|------|---|---------------------------------------|
| 1910 | Spell Land | Kaye-Smith, Sheila, 1887-1956 |
| 1911 | English Dialects from the Eighth Century to the Present Day | Skeat, Walter William, 1835-1912 |
| 1912 | Original Tales and Ballads in the Yorkshire Dialect | Malham-Dembleby, John, c1874-? |
| 1913 | The Dialect of the New Forest | Wilson, Sir James |
| 1913 | Rustic Speech and Folklore | Wright, Elizabeth Mary, 1863-1958 |
| 1915 | Gone to the War and Other Poems in the Lincolnshire Dialect | Gilbert, Bernard, 1882-1927 |
| 1916 | Moby Lane and Thereabouts | Lyons, A. Neil, 1880-1940 |
| 1916 | Yorkshire Dialect Poems (1673-1915) and Traditional Poems | Moorman, F. W. , 1872-1919 |
| 1917 | A Yorkshire Tyke | Hampson, Walter, 1864-1932 |
| 1917 | Gone to Earth | Webb, Mary, 1881-1927 |
| 1918 | Rebel Verses | Gilbert, Bernard 1882-1927 |
| 1918 | Little England | Kaye-Smith, S., 1887-1956 |
| 1920 | A Contribution to an Essex Dialect Dictionary | Gepp, Edward, 1855-1929 |
| 1920 | Green Apple Harvest | Kaye-Smith, Sheila, 1887-1956 |
| 1921 | Old England | Gilbert, Bernard 1882-1927 |
| 1921 | Joanna Godden | Kaye-Smith, Sheila, 1887-1956 |
| 1922 | A Miner's Wooing: A Yorkshire Dialect Story | Farnell, A. ?-? |
| 1922 | King Lear at Hordle and Other Rural Plays | Gilbert, Bernard, 1882-1927 |
| 1928 | Under the Spreading Chestnut Tree | Raymond, Walter, 1853-1930 |
| 1937 | Th' Amazin' Stories o' th' Bible (i' th' Lankisher Dialect) | Brooks, Rev. Joseph Barlow, 1874-1952 |
| 1951 | Noah Th' Boat Buildther (in Lancashire Dialect) | Barlow Brooks, Rev. Joseph, 1874-1952 |

TITLE LIST